

ترجمه مستمر آثار دینی معرفتی آستان قدس رضوی؛

نشر سیره و معارف رضوی به زبان‌های زنده دنیا



نویسندگان معاصر ایران آثار بسیار فاخری را به عالم ادب و فرهنگ ارائه کرده‌اند. کم نیستند آثاری از نویسندگانی ایرانی که پایه فراسوی این سرزمین پهناور گذاشته و شهره خاور و باختر عالم گردیده‌اند.

آستان قدس رضوی با محوریت حرم مطهر، مرکز عالی تبلیغی، فرهنگی و علمی در اشاعه و ترویج سنت و سیره معصومین (علیهم السلام) بویژه حضرت رضا (است که تاکنون توانسته آثار بسیاری را به زبان‌های متعدد زنده دنیا منتشر و روانه بازار نشر کند. آثاری که در نهادهای تخصصی نشر کتاب در آستان قدس رضوی مانند انتشارات زائر رضوی، بنیاد پژوهش‌های اسلامی و شرکت به نشر به زبان‌های مختلفی همچون فرانسه، انگلیسی، تاجیکی، عربی، هوسایی، روسی، اردو، آذری، آلمانی و بنگالی با موضوعات کودک و نوجوان، آداب زیارت، امام رضا (ع)، حدیث سلسله الذهب، فرهنگ زیارت و زائرو... ترجمه و در اختیار جامعه هدف قرار داده شده است. کتاب‌هایی که رنگ و بوی سیره امام مهربانی‌ها را در اندام این جا هم اثر انگشت خود را گذاشتند و این رد پایی فرهنگ ایرانی و فارسی را می‌توان با کاربردی رسانه‌ای هر جای دنیا دنبال کرد.

آثاری که طی سال‌ها در آستان قدس رضوی منتشر شده و در نمایشگاه‌های بین‌المللی نیز عرضه و مورد استقبال مخاطبان قرار گرفته است. از آن جایی که کشورهای عرب و ترک زبان به دلیل نزدیکی، فرهنگ و مذهب مشترک با جمهوری اسلامی ایران، استقبال بیشتری نسبت به آثار تولید شده دارند، برخی از آثار پر فروش و پرمخاطب کودک و نوجوان به نشر در قالب «کتاب‌های پروانه» به زبان‌های ترکی و عربی ترجمه شده است.

